

## ZMLUVA O POSKYTOVANÍ STRAVOVACÍCH SLUŽIEB

**Poskytovateľ:** Dušan Janovič  
**Sídlo:** Novozámocká 124 , 949 05 Nitra  
**Bankové spojenie:** ČSOB Nitra  
**Číslo účtu:** ████████████████████  
**IČO:** 32760094  
**DIČ:** 1020406585  
**IČ DPH:** SK 1020406585  
**Č. tel.:** 037/7910120  
**Zastúpený:** Dušan Janovič

a

**Objednávateľ:** Agroinštitút Nitra, štátny podnik  
**sídlo:** Akademická 4, 949 01 Nitra  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**Číslo účtu:** ████████████████████  
**IČO:** 36858749  
**DIČ:** 2022631512  
**IČ DPH:** SK 2022631512  
**Č. tel:** 037/7910131  
**Zastúpený:** prof. Dr. Ing. Imrich Okenka PhD. - riaditeľ

### Preambula

Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok obstarávania v zmysle § 3 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe podmienok uvedených v súťažných podkladoch k výzve č. 132/VO/2009-1 zo dňa 11.8.2009 a ponuky poskytovateľa, ktoré sú prílohou tejto zmluvy.

Pojmy vymedzené a špecifikované v súťažných podkladoch a iné touto zmluvou neupravené vzťahy vyskytujúce sa v súťažných podkladoch sa vzťahujú aj na túto zmluvu a sú pre obidve strany záväzné. Takisto záväzky poskytovateľa špecifikované v jeho ponuke, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sú pre poskytovateľa záväzné.

### I.

#### Predmet zmluvy, sortiment služieb a organizácia poskytovania služieb

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytovať objednávateľovi stravovacie služby, a to:
  - 1.1. závodné stravovanie pre zamestnancov objednávateľa
  - 1.2. ostatné stravovanie pre:
    - 1.2.1. účastníkov školení, vedeckých sympózií, konferencií organizovaných objednávateľom
    - 1.2.2. účastníkov tuzemských a zahraničných projektov
    - 1.2.3. hosťom ubytovaným v Agroinštitúte Nitra, štátny podnik

2. Stravovacie služby sú spojené s výrobou (prípravou) pokrmov a nápojov a s ich podávaním osobám opísaným v bode 1 tohto článku zmluvy (ďalej v texte uvedení aj ako „stravníci“) v stravovacom oddelení, nachádzajúcom sa v sídle objednávateľa a to nasledovne:

- 2.1. zamestnancom uvedeným v bode 1.1 tejto zmluvy v samoobslužnej jedálni na 1. nadzemnom podlaží
- 2.2. účastníkom školení, vedeckých sympózií, konferencií organizovaných objednávateľom a účastníkom tuzemských a zahraničných projektov uvedeným v bode 1.2.1 a 1.2.2 tejto zmluvy v samoobslužnej jedálni na 1. nadzemnom podlaží
- 2.3. hosťom ubytovaným v Agroinštitúte Nitra, štátny podnik uvedeným v bode 1.2.3 tejto zmluvy v bare na 2. nadzemnom podlaží

Dovoz pokrmov z iných prevádzkarní poskytovateľa stravovacích služieb je vylúčený, s výnimkou odstavky kuchyne z dôvodu havarijného stavu.

3. Pri príprave pokrmov a nápojov musí poskytovateľ stravovacích služieb zabezpečiť ich zdravotnú nezávadnosť, zachovať ich výživovú a zmyslovú hodnotu, musí vylúčiť nežiaduce vplyvy z technologického postupu prípravy. Poskytovateľ stravovacích služieb je povinný postupovať podľa zásad správnej výrobných praxe, dodržiavať hygienické požiadavky na výrobu, prípravu a podávanie pokrmov a nápojov, dodržiavať receptúry pokrmov platné pre spoločné stravovanie dospelých. Pri príprave teplých hlavných jedál a nápojov musí poskytovateľ stravovacích služieb ďalej dodržiavať všetky povinnosti uvedené v § 29 zákona č.126/2006 Z.z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

4. Poskytovateľ sa zaväzuje:

- 4.1. Stravníkom objednávateľa (zamestnancom objednávateľa) v rámci závodného stravovania poskytnúť obed v zložení tak, ako je to špecifikované v súťažných podkladoch a ponuke poskytovateľa.
  - 4.2. Stravníkom ostatného stravovania (účastníkom uvedeným v bode 1.2.1 a 1.2.2. tejto zmluvy) poskytnúť denné menu v zložení tak, ako je to špecifikované v súťažných podkladoch a ponuke poskytovateľa.
  - 4.3. Stravníkom ostatného stravovania (hosťom ubytovaným v Agroinštitúte Nitra, štátny podnik uvedeným v bode 1.2.3. tejto zmluvy) poskytnúť raňajky v zložení tak, ako je to špecifikované v súťažných podkladoch a ponuke poskytovateľa.
5. Poskytovateľ stravovacích služieb je povinný pre stravníkov závodného stravovania zostaviť týždenný jedálny lístok vždy 7 kalendárnych dní vopred a jeho návrh predložiť objednávateľovi. Objednávateľom ustanovená stravovacia komisia je oprávnená zostavený jedálny lístok pripomienkovať a žiadať jeho úpravu a poskytovateľ sa zaväzuje zmeniť jedálny lístok podľa pripomienok stravovacej komisie.
6. Výber príslušného druhu hlavného jedla zo zostaveného jedálneho lístka uskutočnia stravníci závodného stravovania objednaním deň vopred, a to prostredníctvom objednávacieho stravného lístku.
7. Poskytovateľ bude poskytovať stravovacie služby ostatného stravovania účastníkom podľa bodu 1.2.1 a 1.2.2 tejto zmluvy na základe objednávky vystavenej objednávateľom minimálne 3 dni vopred. V objednávke objednávateľ uvedie názov školenia, vedeckého sympózia, konferencie, tuzemského projektu organizovaných objednávateľom (ďalej ako akcia), počet stravníkov a počet raňajok, obedov a večerí. V prípade potreby objednávateľ v ranných hodinách dňa konania konkrétnej akcie spresní počet stravníkov.
8. Podávanie obedov závodného stravovania poskytovateľ zabezpečí v čase tak, ako je to špecifikované v súťažných podkladoch.

9. Podávanie denného menu pre účastníkov uvedených v bode 1.2.1 a 1.2.2 tejto zmluvy sa bude uskutočňovať v samoobslužnej jedálni v čase tak, ako je to špecifikované v súťažných podkladoch.
10. Podávanie raňajok pre hostí ubytovaných v Agroinštitúte Nitra, štátny podnik sa bude uskutočňovať v čase tak, ako je to špecifikované v súťažných podkladoch.
11. Poskytovateľ stravovacích služieb je povinný viesť osobitnú evidenciu o počte a druhoch podaných pokrmov a nápojov v príslušnom kalendárnom mesiaci pre zamestnancov a osobitne pre stravníkov uvedených v bode 1.2. tejto zmluvy, ktorú predkladá vždy do 5. pracovného dňa mesiaca nasledujúceho na odsúhlasenie objednávateľovi.

## II.

### Cena a platobné podmienky

1. Cenu stravovacích služieb závodného stravovania – čl. I bod 1.1 tejto zmluvy - podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a podľa jeho vykonávacích predpisov, ako pevnú cenu za jednu stravnú jednotku stravovania takto:

2,02 € bez DPH/ \* 60,85 Sk bez DPH  
DPH 0,38 €, / \* 11,45 Sk  
2,40 € s DPH/\* 72,30 Sk s DPH

2. Cenu stravovacích služieb ostatného stravovania – čl. I bod 1.2 tejto zmluvy - podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a podľa jeho vykonávacích predpisov, ako pevnú cenu za jednu stravnú jednotku stravovania (denné menu) takto:

- a) cena za denné menu:  
6,41 € bez DPH/ \* 193,11 Sk bez DPH  
DPH 1,22 €, / \* 36,75 Sk  
7,63 € s DPH/\* 229,86 Sk s DPH
- b) cena za raňajky  
1,42 € bez DPH/ \* 42,78 Sk bez DPH  
DPH 0,27 €, / \* 8,13 Sk  
1,69 € s DPH/\* 50,91 Sk s DPH
- c) cena za obed  
2,73 € bez DPH/ \* 82,24 Sk bez DPH  
DPH 0,52 €, / \* 15,67 Sk  
3,25 € s DPH/\* 97,91 Sk s DPH
- d) cena za večeru  
2,26 € bez DPH/ \* 68,08 Sk bez DPH  
DPH 0,43 €, / \* 12,95 Sk  
2,69 € s DPH/\* 81,04 Sk s DPH

3. Cenu stravovacích služieb ostatného stravovania - čl. I bod 1.2 tejto zmluvy - podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a podľa jeho vykonávacích predpisov, ako pevnú cenu za raňajky podávané formou švédskeho stolovania resp. s obsluhou takto:

2,79 € bez DPH/ \* 84,03 Sk bez DPH  
DPH 0,53 €, / \* 15,97 Sk  
3,32 € s DPH/\* 100,- Sk s DPH

4. V cenách stravných jednotiek sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa spojené s poskytnutím služby, pričom výška ostatných ekonomicky oprávnených nákladov nesmie presiahnuť výšku surovinových nákladov.

5. Po dobu účinnosti zmluvy na poskytnutie služby môže dôjsť k zmene pevných cien za stravnú jednotku v prípade, že po účinnosti tejto zmluvy dôjde k zmene cien rozhodujúcich vstupov, t.j. energií, vody, základných potravín a surovín.

Zmluvné strany posúdia vplyv zmeny cien rozhodujúcich vstupov na cenu stravnej jednotky podľa potreby, a to podľa ukazovateľov (index inflácie) vyhlásených Štatistickým úradom SR pre tzv. spotrebný kôš, alebo na základe iných preukázateľných dôvodov.

K zmene ceny stravnej jednotky môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody, formou dodatku k zmluve o poskytovaní stravovacích služieb.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ bude platiť poskytovateľovi za poskytnuté stravovacie služby mesačne pozadu, a to na základe faktúry – daňového dokladu pre účely DPH. Poskytovateľ je povinný vystaviť samostatne faktúru za závodné stravovanie, samostatne faktúru za každú vzdelávaciu aktivitu a samostatne za raňajky pre ubytovaných.

Súčasťou faktúry závodného stravovania bude objednávateľom odsúhlasená evidencia počtu a druhov podaných pokrmov a nápojov. Faktúra je splatná do 14 dní odo jej dňa doručenia objednávateľovi. Peňažný záväzok objednávateľa vyplývajúci zo zmluvy je splnený dňom odpísania príslušnej sumy z jeho účtu v prospech účtu poskytovateľa.

7. Pre prípad omeškania objednávateľa s platením jeho peňažných záväzkov, je poskytovateľ oprávnený vyúčtovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,02 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Dohoda zmluvných strán o zmluvnej pokute za omeškanie s platením peňažného záväzku objednávateľa z tejto zmluvy sa vylučuje.

8. Poskytovateľ nie je oprávnený bez predchádzajúcej písomnej dohody (súhlasu) s objednávateľom postúpiť svoje pohľadávky z tejto zmluvy tretej osobe.

Prípadné postúpenie pohľadávky (pohľadávok) bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa je neplatné.

### III.

#### Miesto poskytnutia služby, Doba trvania zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu o poskytovaní stravovacích služieb v stravovacom oddelení, nachádzajúcom sa v budove Agroinštitútu Nitra, štátny podnik, Akademickej ulici č. 4, na dobu určitú, a to na tri roky odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva o poskytovaní stravovacích služieb môže zaniknúť:

- a) obojstranne potvrdenou písomnou dohodou strán ku dňu uvedenému v dohode;
- b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán aj vedenia dôvodu. Výpovedná lehota je dva kalendárne mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej strane.
- c) odstúpením od zmluvy dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy pre jej podstatné porušenie resp. podľa § 346 Obchodného zákonníka;
- d) dňom skončenia nájmu nebytových priestorov a nájmu zariadení nachádzajúcich sa v objekte objednávateľa.

#### IV.

##### Osobitné podmienky poskytovania stravovacích služieb

1. Poskytovateľ sa zaväzuje pri poskytovaní služieb dodržiavať všetky normy a právne predpisy, ktoré sa na predmet tejto zmluvy vzťahujú.

2. Poskytovateľ stravovacích služieb je povinný v súlade so zákonom č. 126/2006 Z. z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vypracovať v lehote najneskôr 30 dní od podpisu tejto zmluvy prevádzkový poriadok a zabezpečiť jeho schválenie príslušným orgánom na ochranu zdravia.

Návrh prevádzkového poriadku predloží v rovnakej lehote objednávateľovi. Poskytovateľ odovzdá objednávateľovi schválený prevádzkový poriadok do 3 dní po obdržaní kladného rozhodnutia orgánu štátnej správy.

3. Poskytovateľ stravovacích služieb je povinný pri plnení tejto zmluvy dodržiavať schválený prevádzkový poriadok.

Objednávateľ si vyhradzuje právo kontroly jeho dodržiavania a za tým účelom je poskytovateľ stravovacích služieb povinný umožniť mu prístup do prevádzkových priestorov. O výsledku kontroly sa spíše protokol.

Nedodržanie noriem, právnych predpisov, tejto zmluvy, súťažných podkladov ako aj zásad a pravidiel prevádzkového poriadku sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy zo strany poskytovateľa stravovacích služieb.

V prípade prevádzkovej potreby objednávateľa, pri organizovaní rôznych pracovných a spoločenských podujatí objednávateľom, sa poskytovateľ zaväzuje dohodnúť s objednávateľom osobitné podmienky poskytnutia stravovacích služieb v stravovacom zariadení, a to vo forme dodatku k tejto zmluve, ktorý sa bude týkať konkrétnej konkrétnej udalosti.

4. Poskytovateľ sa zaväzuje, že v zostávajúcej kapacite bude poskytovať služby pre stravníkov, ktorí sú ubytovaní v Agroinštitúte Nitra, štátny podnik, ktorí sa zúčastňujú podujatí organizovaných objednávateľom a ktorí sa zúčastňujú podujatí organizovaných v priestoroch objednávateľa.

5. Poskytovateľ stravovacích služieb podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že je poistený pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú tretím osobám svojou prevádzkou činnosťou.

6. Poskytovateľ stravovacích služieb nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa poveriť poskytovaním stravovania podľa tejto zmluvy iný subjekt.

Nedodržanie tohto záväzku sa považuje za podstatné porušenie zmluvy o poskytovaní stravovacích služieb.

7. Podmienkou platnosti a účinnosti zmluvy o poskytovaní stravovacích služieb je súčasná platnosť a účinnosť:

- zmluvy o nájme nebytových priestorov, uzavretej medzi objednávateľom ako prenajímateľom a poskytovateľom stravovacích služieb ako nájomcom, pričom súčasťou zmluvy o nájme nebytových priestorov je okrem iného aj dohoda o prechode práv a povinností z pracovnoprávných vzťahov, uzavretá medzi prenajímateľom ako pôvodným zamestnávateľom a nájomcom ako preberajúcim zamestnávateľom a preto podmienkou platnosti a účinnosti zmluvy o poskytovaní stravovacích služieb je aj súčasná platnosť dohody o prechode práv a povinností z pracovnoprávných vzťahov.

8. V prípade odstávky kuchyne z dôvodu havárie je poskytovateľ stravovacích služieb povinný zabezpečiť náhradné stravovanie v požadovanom objeme a cene. Výnimka sa dovoľuje v sortimente, a to tak, že poskytovateľ stravovacích služieb poskytne stravníkom na výber min. z dvoch jedál.

9. Zmluvné strany berú na vedomie, že objednávateľ realizuje projekty z Programu rozvoja vidieka 2007 – 2013 a účastníci týchto projektov sú ako stravníci zahrnutí v čl. I bod 1.2.2 tejto zmluvy. V prípade potreby objednávateľa, pri organizovaní týchto projektov sa poskytovateľ zaväzuje dohodnúť s objednávateľom osobitné podmienky poskytnutia stravovacích služieb v zariadení spoločného stravovania, a to vo forme dodatku k tejto zmluve.

10. Oprávnení kontrolní zamestnanci majú počas trvania realizácie projektov a počas 5-tich rokov po skončení realizácie projektov financovaných z Európskeho spoločenstva, ktoré boli schválené objednávateľovi, prístup ku všetkým originálom obchodných dokumentov konečného poskytovateľa a objednávateľa, súvisiacich s nákladmi na realizáciu projektu a plnením povinností podľa tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť oprávneným kontrolným zamestnancom kontrolu obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou projektu.

Oprávnení kontrolní zamestnanci sú:

- a) poverení zamestnanci SORO, Ministerstva pôdohospodárstva SR, Ministerstva financií SR, Najvyššieho kontrolného úradu, príslušnej správy finančnej kontroly,
- b) zamestnanci poverení kontrolným orgánom na kontrolu čerpania finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu SR v zmysle zákona 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších predpisov,
- c) riadne splnomocnení zástupcovia Komisie a Audítorského dvora ES,
- d) osoby prizvané kontrolnými orgánmi uvedenými v písm. a) až c) v súlade s príslušnými predpismi.

## V.

### Právny režim zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.
2. Pri plnení tejto zmluvy sa zmluvné strany riadia prednostne ustanoveniami tejto zmluvy. Vzájomné vzťahy zmluvných strán touto zmluvou neupravené, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka ako aj ďalšími, na zmluvné záväzky sa vzťahujúcimi predpismi a normami.

## VI.

### Záverečné ustanovenia

1. Vo veciach spojených s plnením tejto zmluvy, vo veciach prevádzkových, ekonomických a pod. sú za objednávateľa oprávnení rokovať zamestnanci vo funkcii:
  - riaditeľ Agroinštitútu Nitra, štátny podnik
  - ním písomne poverení iní zamestnanci.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú prípadné spory z tejto zmluvy, rozpory vo výklade niektorých jej ustanovení alebo rozpory pri uzatváraní dodatkov riešiť cestou zmieru a vzájomným rokovaním. Ak pri riešení rozporov nedôjde k súhlasnému stanovisku zmluvných strán ani na rokovaní štatutárnych orgánov, je ktorákoľvek strana oprávnená predložiť spor na rozhodnutia príslušnému súdu.
3. Akékoľvek dojednania, zmeny alebo doplnky k tejto zmluve sú pre zmluvné strany záväzné len vtedy, ak sú vyhotovené písomne ako dodatok k tejto zmluve a obojstranne podpísané oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

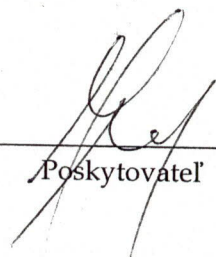
V prípade zmeny obchodného mena, názvu, sídla, právnej formy, štatutárnych orgánov ako aj spôsobu ich konania za zmluvnú stranu, bankového spojenia a čísla účtu, strana, ktorej sa niektorá z týchto zmien týka, oznámi druhej zmluvnej strane túto skutočnosť a to bez zbytočného odkladu.


4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akejkoľvek odchýlky medzi súťažnými podkladmi, ponukou a touto zmluvou, majú prednosť ustanovenia tejto zmluvy.

5. Zmluva sa uzatvára v 4 – och rovnopisoch, z ktorých objednávateľ obdrží tri vyhotovenia a poskytovateľ jedno. Prílohou tejto zmluvy je príloha č. 1 – súťažné podklady, príloha č. 2 – ponuka a príloha č. 3 - Zmluva o nájme nebytových priestorov, ktorej súčasťou je okrem iného aj Dohoda o prechode práv a povinností z pracovnoprávných vzťahov.

6. Táto zmluva je platná a účinná dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami.

V Nitre, dňa 01.10.2009

  
\_\_\_\_\_  
Poskytovateľ

  
\_\_\_\_\_  
Objednávateľ

**AgroRESTAURANT**  
a stravovacie služby  
Dušan JANOVIČ

Akademická 4, 949 01 Nitra  
Tel: 0905 144 137, 0907 299 582  
IČO: 32760094, IČ DPH: SK1020406585

**Agroištitút Nitra, štátny podnik**  
Akademická 4  
949 01 NITRA

- 1 -



## Ceny stravovacích služieb

	Cena v €			Cena v Skk		
	bez DPH	DPH	S DPH	bez DPH	DPH	S DPH
<b>Závodné stravovanie</b>	<b>2,02</b>	<b>0,38</b>	<b>2,40</b>	<b>60,85</b>	<b>11,45</b>	<b>72,30</b>
Surovinové náklady	1,38	0,26	1,64	41,57	7,83	49,41
Ekonomické náklady	0,36	0,07	0,43	10,85	2,11	12,95
<b>Denné menu</b>	<b>6,41</b>	<b>1,22</b>	<b>7,63</b>	<b>193,11</b>	<b>36,75</b>	<b>229,86</b>
Raňajky	1,42	0,27	1,69	42,78	8,13	50,91
Obed	2,73	0,52	3,25	82,24	15,66	97,91
Večera	2,26	0,43	2,69	68,08	12,95	81,04
<b>Denné menu sur. nákl.</b>	<b>3,58</b>	<b>0,67</b>	<b>4,25</b>	<b>107,85</b>	<b>20,18</b>	<b>128,04</b>
Raňajky	0,98	0,185	1,16	29,52	5,43	34,95
Obed	1,38	0,26	1,64	41,57	7,83	49,41
Večera	1,22	0,23	1,45	36,75	6,93	43,68
<b>Denné menu ekonom. nákl.</b>	<b>2,83</b>	<b>0,540</b>	<b>3,38</b>	<b>85,25</b>	<b>16,26</b>	<b>101,82</b>
Raňajky	0,44	0,085	0,53	13,25	2,56	15,96
Obed	1,35	0,257	1,61	40,67	7,74	48,50
Večera	1,04	0,198	1,24	31,33	5,96	37,35
<b>Raňajky</b>	<b>2,79</b>	<b>0,53</b>	<b>3,32</b>	<b>84,04</b>	<b>15,97</b>	<b>100,01</b>
Surovinové náklady	1,61	0,31	1,92	48,60	9,24	57,84
Ekonomické náklady	1,18	0,22	1,40	35,44	6,73	42,17

**AgroRESTAURANT**  
 a stravovacie služby  
 Dušan JANOVIČ  
 Akademická 4, 949 01 Nitra  
 Tel : 0905 144 137, 0907 299 582  
 IČO : 32760094, IČ DPH: SK1020406585

